タガログ語版

GABAY SA PAGGAMIT

TAMA CITY LIBRARY

Website address
ng library (silid-aklatan) https://www.library.tama.tokyo.jp/

←Address para sa mobile phone https://www.library.tama.tokyo.jp/i/

SINO ANG MAAARING HUMIRAM NG MGA MATERYALES

■Ang sinumang naninirahan sa lungsod ng Tama. Ang mga nagtatrabaho sa kompanya at nag-aaral sa paaralan sa lungsod ng Tama.

■Ang sinumang naninirahan sa mga lungsod ng Hachioji, Fuchu, Chofu, Machida, Hino at Inagi. May restriksyon sa paggamit sa ilang materyales.

PAGHIRAM

Kailangan ang library user's card

Kung manghihiram sa unang pagkakataon, mangyaring magdala ka nang dokumentong nagsasaad ng iyong pangalan, tirahan at petsa ng kapanganakan (I.D., lisensiya sa pagmamaneho, health insurance card, student ID, atbp.)
Kung nagtatrabaho o nag-aaral sa lungsod ng Tama, mangyaring magdala ka nang dokumentong nagpapatunay sa kompanyang pinagtatrabahuhan o paaralang pinapasukan mo.

Ang library card ay maaaring gamitin sa lahat ng mga library sa Tama City.

Ito ay magagamit sa loob ng limang taon. Kung nais i-renew, kailangan ang dokumentong may impormasyon tulad ng pangalan at tirahan mo. At kung hindi nagamit ang kard na ito sa loob ng mahigit na dalawang taon, kakailanganin ang dokumentong nagsasaad ng iyong pangalan, tirahan at iba pa.

Bilang ng mahihiram: Hindi hihigit sa 45 na bagay kasama ang mga libro, magasin, audiovisual na materyales (ang audiovisual tulad ng CD ay hanggang lima lang) / Ang elektronikong libro ay hanggang dalawa lang (Para sa sinumang nakatira/nagtatrabaho/nag-aaral sa Tama City at nakarehistro sa library)

Durasyon ng pagpahiram: 14 na araw
Kapag hindi mo naisauli sa takdang araw, hindi ka maaaring makahiram nang panibago o makapagpareserba hanggat hindi mo naisasauli.

Bilang ng maipapareserba: Hanggang 20 na magkasamang libro at magasin (kasama ang mga wala sa koleksyon namin)
Maliban dito, hanggang 5 audiovisual na materyales tulad ng CD, at hanggang 2 elektronikong libro (e-books)

Tagal ng paghold: Pitong araw mula sa sumunod na araw nang maihanda ito. ＊Tatlong araw para sa mga e-books

※ **Para sa mga taga-Hino City at Inagi City, may restriksyon sa paggamit tulad ng mga sumusunod.**
Pagpahiram: Hanggang 10 na magkasamang libro, magasin at audiovisual na materyales (ang audiovisual ay hanggang 5 lang)
Pagpareserba: Hindi hihigit sa 5 na magkasamang libro at magasin. Maliban dito, hanggang 5 audiovisual na materyales.

※ **Para sa mga taga-Hachioji City, Fuchu City, Chofu City at Machida City, may restriksyon sa paggamit tulad ng mga sumusunod.**
Pagpahiram: Hanggang 10 na magkasamang libro, magasin at audiovisual na materyales (ang audiovisual ay hanggang 5 lang)
Hindi puwedeng magpareserba.

PAGSAULI

Mangyaring isauli sa counter ng library na nasa Tama City (Hindi kailangan ang library card).
Maaari mong isauli ang iyong hiniram kahit saan mang library sa lungsod.

Kung sarado ang library, mangyaring isauli mo ito sa Book Return/Drop
Subalit, huwag mong isauli sa Book Drop ang mga audiovisual na materyales tulad ng CD at ang kalakip na aklat; ganoon din ang mga librong hiniram mula sa ibang lungsod; ang mga ito ay dalhin at isauli mo sa library counter sa oras na bukas ang silid-aklatan.

Sa Tama Center Station bus terminal (sa harap ng Tama Legal Affairs Bureau Certification Service Center) at sa Neko Sapo Station din ay may Book Drop.

KUNG HINDI MO NATAPOS BASAHIN HANGGANG SA ARAW NA DAPAT ISAULI

Ang mga materyales lang ng Tama City Library ang maaaring i-extend ang pagsasauli ng dalawang beses.
Subalit, hindi maaaring i-extend ang pagsasauli kung may kasunod na nagpareserba na nito.

KUNG NAWALA, NASIRA, NARUMIHAN (NABASA) ANG MGA MATERYALES

Kung nawala, nasira o narumihan ang hiniram mong aklat, magasin, CD at iba pa, kinakailangang bayaran mo ito nang parehong materyales o kaya'y katulad nito.

PAGPAPARESERBA

Mangyaring magpareserba sa website ng library o kaya'y gamitin ang OPAC/kompyuter para sa mga library user na nasa bawat silid-aklatan.

Mahahanap ang lahat ng mga materyales na nasa silid-aklatan ng lungsod. Ganoon din, kung sakaling ang hinahanap na materyales ay kasalukuyang nasa hiraman, o kaya'y nasa ibang silid-aklatan ng lungsod ng Tama, maaari mong ipareserba ito.
※ Ang mga naninirahan sa mga lungsod ng Hachioji, Fuchu, Chofu at Machida ay hindi maaaring magpareserba.

KUNG WALA ANG MATERYALES SA LIBRARY NG TAMA CITY

Mangyaring magtanong sa kawani sa counter dahil maaaring bumili nito, o kaya'y humiling mula sa metropolitan library o sa library ng ibang lungsod. (Hindi kasama ang mga audiovisual na materyales tulad ng CD at manga/komiks). Maaari ka ring magpareserba ng mga materyales na wala sa koleksyon namin mula sa website ng library. (Kailangang magparehistro ka muna ng iyong password at e-mail address)
※Ang mga materyales na hiniram mula sa National Diet Library ay maaaring tingnan o basahin sa loob ng silid-aklatan lamang.
※Sa mga hindi naninirahan, nagtatrabaho at nag-aaral sa Tama City, mangyaring magtanong sa library ng lungsod na iyong tinitirahan.

KUNG MAY NAIS I-SEARCH

Huwag mag-atubiling magtanong sa kawani sa counter upang matulungan ka sa paghahanap ng kinakailangang mong materyales at impormasyon.

SERBISYONG PHOTOCOPY

Maaaring kopyahin ang mga dokumentong nasa library ng Tama City lamang, na ayon sa saklaw ng batas sa copyright. May apat na uri ng laki ng mga papel, A3/A4/B4/B5 (may bayad).

PANG-ADMINISTRATIBO AT REHIYONG MATERYALES

Nagbukas ng Administrative Archives Office sa gusaling *"daini-chosha"* ng Tama City Hall. Ang kinokolektang mga materyales dito ay may kaugnayan sa pangangasiwa ng lungsod ng Tama. Ang bawat silid-aklatan sa siyudad ay mayroon ding seksyon ng mga kinolektang materyales na pang-administratibo at panrehiyon.

PAGPAHIRAM SA GRUPO/ORGANISASYON

May serbisyo kami na nagpapahiram ng maramihang materyales sa mga grupo/organisasyon tulad ng mga paaralan, kindergarten/nursery school, *chiiki-bunko* (aklatan sa distrito), *yomikikase* (pagpabasa ng mga kuwento) at iba pa. (Kailangan ang paunang pagpaparehistro)

MGA SERBISYONG GAMIT ANG INTERNET

- **PAGTATANONG SA KATAYUAN NG PINAHIRAM/PINARESERBA**
  Kapag nagparehistro ka ng iyong password, maaari kang humanap at magpareserba ng mga aklat at magasin, at magagamit mo rin ang Tama City Digital Library mula sa iyong smartphone at kompyuter.

  ※ Ang mga naninirahan sa mga lungsod ng Hachioji, Fuchu, Chofu at Machida ay hindi maaaring magpareserba.

  ※ Hindi maaaring humiram ng mga eletronikong libro mula sa Tama City Digital Library maliban kung ikaw ay nakatira, nagtatrabaho o nag-aaral sa lungsod ng Tama.

- **PAHABAIN ANG HULING ARAW NG PAGSASAULI**
  Kung nakarehistro ang iyong password, maaari mong i-extend ang tagal ng pagsasauli hanggang dalawang beses kapag walang kasunod na nagpareserba nito.

【PAGREHISTRO NG PASSWORD】

Ang mga susunumod ang dalawang paraan ng pag-isyu ng password

①Bisitahin ang website ng library「利用者メニュー/user's menu」>「パスワード発行・再発行 pag-isyu/muling pag-isyu ng password」, o kaya'y sa OPAC/kompyuter para sa mga library user, sa pahina ng「パスワード発行 pag-isyu ng password」ay ilagay ang 「利用者ＩＤ（利用者カード番号） user's ID (numero ng library card)」,「電話番号 telepono」,「生年月日 petsa ng kapanganakan」at 「ご希望のパスワード nais na password」.

②Maaari ring mag-isyu ng pansamantalang password sa library counter. Dalhin ang iyong library card at dokumentong pagkakakilanlan sa iyo (lisensiya sa pagmamaneho, health insurance card, atbp) sa library counter, at bibigyan ka ng pansamantalang password.

- **Inirerekomenda ang pagpaparehistro ng e-mail address.**
  Ipapaalam sa iyo kapag nakahanda na ang ipinareserba mong materyales.

- **Mayroong mga kompyuter sa bawat library sa lungsod na puwedeng gamitin ang internet.**
  Maaari kang mag-search sa internet at gumamit ng online data base. Sa paggamit nito, mangyaring magtungo sa counter dala ang iyong library card.

SERBISYO PARA SA MGA BATA

PAGPAYO TUNGKOL SA MGA LIBRONG PAMBATA
May ginaganap na mga "Ohanashi-kai = Pagkukuwento" at "Pagkukuwento sa mga Sanggol=Akachan Ohanashi-kai". Magtanong sa iyong ginagamit na silid-aklatan para sa detalye.

Ipinamamahagi ang iba't-ibang listahan ng mga aklat na inirerekomenda ng library.

SERBISYO PARA SA MAY KAPANSANAN

Nagbibigay ng serbisyo sa sinumang nahihihirapang gumamit ng silid-aklatan sa ordinaryong paraan. Kailangang magparehistro. Maaaring gawin ang pagpaparehistro sa alinmang silid-aklatan sa lungsod.

Para sa may kapansanan sa paningin: Paggawa at pagpahiram ng mga audiorecorded na aklat, Braille na aklat, tape magazine/ pagtulong sa pagbabasa/paggamit ng Braille printer

Para sa may kahirapang pumunta sa library: Serbisyong paghahatid ng mga materyales

Para sa may kapansanan sa pandinig: Serbisyong pagpapadala ng kahilingan sa pamamagitan ng facsimile

Para sa mga katanungan tungkol sa serbisyo sa mga may kapansanan, mangyaring makipag-ugnayan sa Central Library

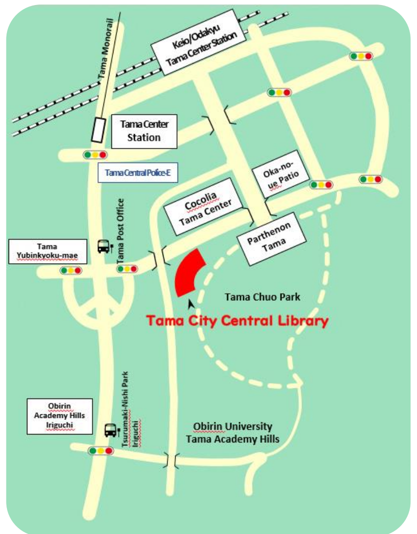
PAKIPAGKOOPERASYON SA PITONG LUNGSOD (Hachioji, Fuchu, Chofu, Machida, Hino, Inagi)

Sa mga naninirahan sa lungsod ng Tama, maaari kayong humiram ng aklat sa library ng nabanggit sa itaas na mga lungsod. Kailangang mag-aplay kayo sa kanila. Magdala ng dokumentong mapagkakakilanlan sa inyo (lisensiya sa pagmamaneho, health insurance card, student ID, atbp.)
※ ***Walang common card. Ang kard na ginagamit sa Tama City ay hindi magagamit sa ibang lungsod.***
Mangyaring tiyaking maisauli sa takdang petsa ang mga hiniram na materyales sa library ng lungsod na hiniraman. ※Para sa mga detalye, mangyaring kumpirmahin sa library ng bawat lungsod.

① Tama City Central Library　2-35 Ochiai
☎042－373－7955

Bumaba sa "Tama Center Station" ng Keio Line, Odakyu Line o Tama Toshi Monorail.
7 minutong lalakarin (Nasa loob ng parke,Tama Chuo Park)

Oras na bukas: 9:30 am – 8:00 pm
Araw na sarado: 1st & 3rd Huwebes



Kagamitan
Mga upuan para sa magbabasa
Silid para sa tahimik na pagbabasa
Silid para sa indi-bidwal na pag-aaral
Silid para sa grupong pag-aaral
Silid pagbabasa para sa may kapansanan
Silid para sa mga aktibidad (may bayad)
Learning commons
Silid-kuwentuhan
Libreng Wi-Fi

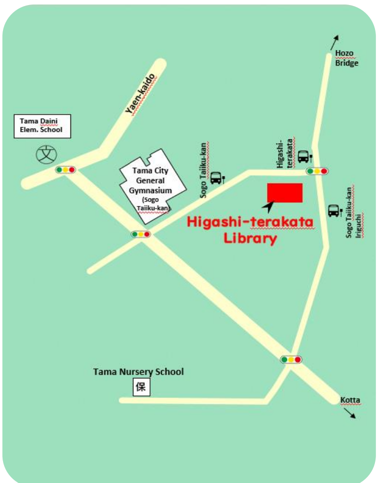
※Maaaring magdala ng sariling kompyuter

②Higashi-terakata Library 626-7　Higashi-terakata
☎042－371－2242

Mula sa Seiseki Sakuragaoka　No. 9 na bus stop
Mga bus na daraan sa Ichinomiya:Papuntang Tama Center Station (桜 72), Papuntang Nambu Chiiki Byoin Iriguchi (桜 73)
Bumaba sa "Sogo Taiikukan Iriguchi", 1-min. lalakarin

Mula sa Tama Center Station No. 5 na bus stop
Mga bus na daraan sa Ichinomiya: Papuntang SeisekiSakuragaoka Station (桜 72 /73). Bumaba sa "Higashi-terakata". 1-min. lalakarin

Oras na bukas: 10am – 5pm
Araw na sarado: Huwebes, holiday

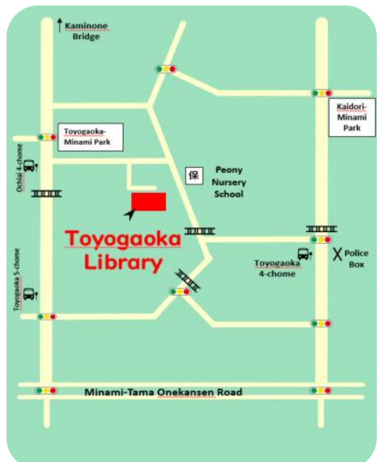


Kagamitan
・Mga upuan para sa magbabasa

③ Toyogaoka Library　5-6 Toyogaoka
☎042－374－6581

Mula sa Tama Center Station No. 8 na bus stop
Mga bus na daraan sa Toyogaoka 4-chome: Papuntang Nagayama Station(永 65), papuntang SeisekiSakuragaoka Station (桜 46), papuntang Toyogaoka 4-chome(多 03)
Bumaba sa "Ochiai 4-chome". 5 minutong lalakarin

Mula sa Nagayama Station　No. 1 na bus stop
Mga bus na daraan sa Ohashi: Papuntang Tama Center Station (永 65), papuntang Toyogaoka 4-chome (永 66)
Bumaba sa "Toyogaoka 4-chome".　5 minutong lalakarin



Oras na bukas: 10am – 5pm
Araw na sarado: Huwebes, holiday

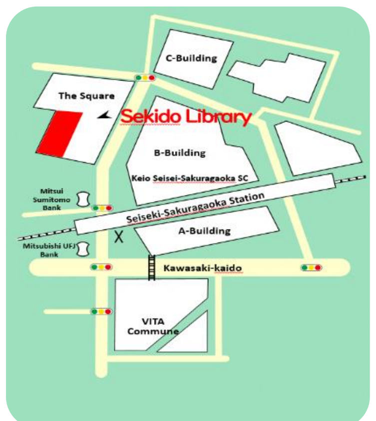
Kagamitan
・Mga upuan para sa magbabasa
・Silid sa pag-aaral※

※ Maaaring magdala ng sariling kompyuter

④ Sekido Library 2F The Square, 1-1-5 Sekido
☎042－371－1004

Bumaba sa Keio Line "Seiseki Sakuragaoka Station"
1-min. na lalakarin (Nasa ikalawang palapag ng "The Square")

Oras na bukas: Weekdays　9:30am – 730 pm
Sabado, Linggo at holiday 9:30am -5pm
Araw na sarado:　Huwebes

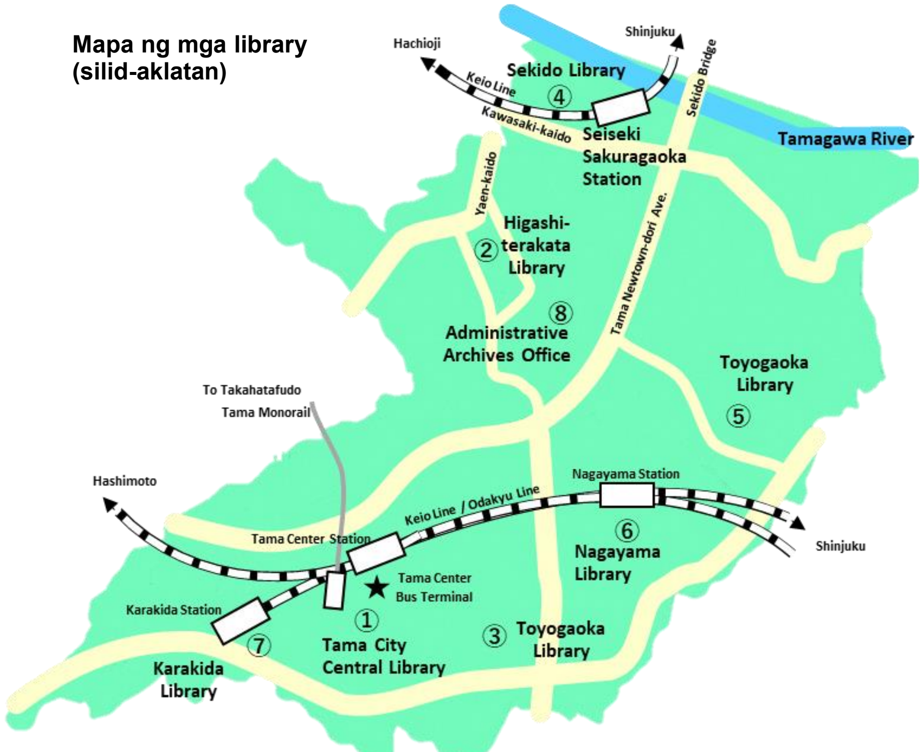


Kagamitan
・Mga upuan para sa magbabasa
・Silid para sa pagbabasa
・Upuan para sa mga may sapat na edad (hindi sa estudyante)
・Silid para sa mga aktibidad (may bayad)

※Maaaring magdala ng sariling kompyuter

TAMA CITY LIBRARY

Mapa ng mga library (silid-aklatan)



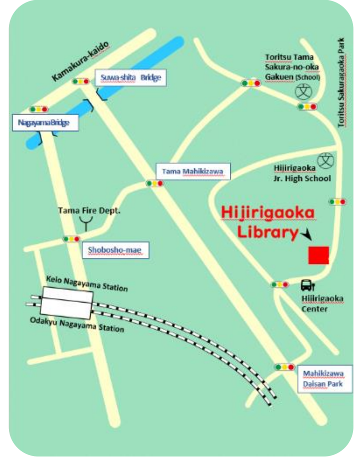
＜Oras ng paggamit ng Book Return/Drop (Saulian ng Libro)＞

①Main Library	1F: 8:30pm-9:30am 24 na oras sa 1st & 3rd Huwebes 2nd basement: 9:30am-5pm sa 1st & 3rd Huwebes
②Higashi-terakata Library	5pm-10am 24 na oras sa Huwebes at holidays
③Toyogaoka Library	5pm-10am 24 na oras sa Huwebes at holidays
④Sekido Library	Weekdays 7:30pm-9:30am 24 na oras tuwing Huwebes Sabado, Linggo at holidays　5pm-9:30am
⑤Hijirigaoka Library	5pm-10am 24 hours sa Huwebes at holidays
⑥Nagayama Library	Tuwing umaga 5am-9:30am Weekdays 7:30pm-12 hatinggabi Sabado, Linggo at holiday 5pm-12 hatinggabi Huwebes 5am-12 hatinggabi
⑦Karakida Library	5pm-10am 24 na oras sa Lunes at holidays
⑧Administrative Archives Office	Weekdays 5pm-10am 24 na oras sa Sabado, Linggo at holidays

【Tama Center Station Bus Terminal】
(Sa harap ng Tama Legal Affairs Bureau Certification Service Center) Magagamit 24 na oras
Kinokolekta dalawang beses sa isang araw, mga bandang 10:30 am at 4:30 pm.

Gabay sa Books Return/Drop (Saulian ng Libro)　I-scan ang QR code para sa detalye

Kagamitan
・Mga upuan para sa magbabasa
・Silid ng pagbabasa para sa may kapansanan



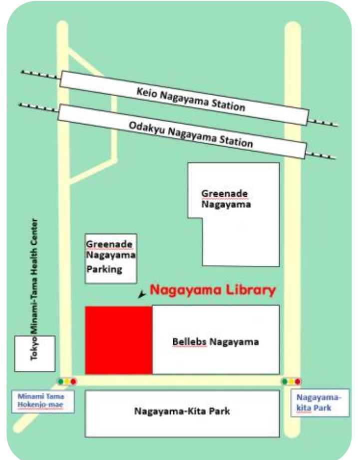
Oras na bukas: 10am – 5pm
Araw na sarado: Huwebes at holiday

⑤ Hijirigaoka Library
1F Hijirikan, 2-21-1 Hijirigaoka
☎042－339－7333

Mula sa Seiseki Sakuragaoka No. 12 na bus stop
Bus na daraan sa Hijirigaoka-danchi: Papuntang Nagayama Station (桜 06)
Bumaba sa "Hijirigaoka Center". 1-min. lalakarin

Mula sa Nagayama Station No. 2 na bus stop
Papuntang Hijirigaoka-danchi(永 34), papuntang Seiseki Sakuragaoka Station (桜 06)
Bumaba sa "Hijirigaoka Center". 1-min lalakarin/1F Hijirikan

Kagamitan
・Mga upuan para sa magbabasa
・Upuan para sa mga may sapat na edad (hindi sa estudyante)
・Serbisyo para sa may kapansanan
・Silid ng pagbabasa para sa may kapansanan
※Maaaring magdala ng sariling kompyuter



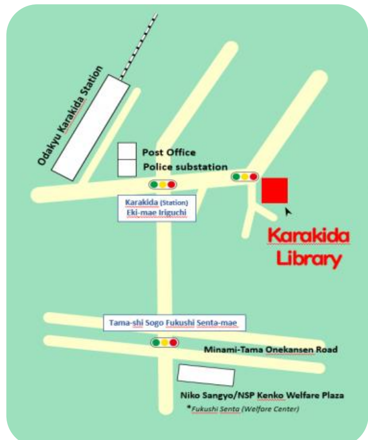
⑥ Nagayama Library
3F Bellebs Nagayama, 1-5 Nagayama
☎042－337－6211

Bumaba sa Keio Line/Odakyu Line "Nagayama Station". 3-min. lalakarin (3F Bellebs Nagayama)

Oras na bukas: Weekdays　9:30am-7:30pm
Sabado at holiday　9:30am-5pm
Araw na sarado: Huwebes

Kagamitan
・Mga upuan para sa magbabasa
・Upuan para sa paggamit ng kompyuter, atbp.
・Silid ng pagbabasa para sa may kapansanan

※Maaaring magdala ng sariling kompyuter

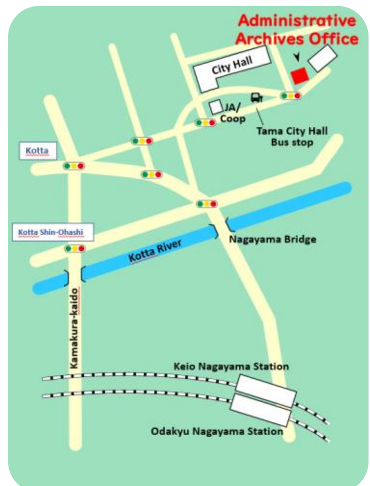


⑦ Karakida Library
1F Karakida Shobukan, 6-14 Tsurumaki
☎042－338－0660

Bumaba sa Odakyu Tama Line "Karakida Station"/ 2-min lalakarin (1F Karakida Shobukan)

Oras na bukas: 10am – 5pm
Araw na sarado: Lunes at holiday

Kagamitan
・Mga upuan para sa magbabasa



⑧Administrative Archives Office
6-12-1 Sekido (Dainichosha, Tama City Hall)
☎042－338－6888

Mula sa Seiseki Sakuragaoka　No. 8 na bus stop
Mga bus na daraan sa Tama City Hall: Papuntang Tama Center Station (桜 62), Tsurumaki-danchi Junkan (桜 63).
Bumaba sa "Tama City Hall". 1-min. lalakarin

Mula sa Tama Center Station　No. 6 na bus stop
Mga bus na daraan sa Tama City Hall: Papuntang Seiseki Sakuragaoka(桜 62/63). Bumaba sa "Tama City Hall". 1-min.lalakarin

Oras na bukas: 8:30am – 5pm
Araw na sarado: Sabado, Linggo at holiday